|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1. |  | **Angaben zum Projekt** |  | 1. |  | **Údaje o projektu** |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | **Antragsnummer** |  |  |  | **Číslo žádosti** |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | **Lead-Partner** |  |  |  | **Lead partner** |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | **Kundennummer** |  |  |  | **Číslo zákazníka** |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | **Projekttitel** |  |  |  | **Název projektu** |
|  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 2. |  | **Konkretisieren Sie bitte die Inhalte der unter Punkt 4.1.6 des Projekt-** |  | 2. |  | **Upřesněte prosím obsah milníků uvedených v bodě 4.1.6 Projektové** |
|  |  | **antrages angegebenen Meilensteine (max. 750 Zeichen je Feld).** |  |  |  | **(max. 750 znaků v každém poli).** |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | **a) Inhaltliche Erläuterung der einzelnen Meilensteine** |  |  |  | **a) Upřesnění obsahu jednotlivých milníků** |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Kooperations-partner laut -Punkt 3 des Projektantrags/**  **Kooperační partner  dle bodu 3 žádosti** | **Lfd. Nr. des Meilensteines laut  Punkt 4.1.6 des Projektantrags /**  **Poř. č. milníku dle  bodu 4.1.6 projektové žádosti** | **Bezeichnung des Meilensteines** | **Název milníku** | **Beginn / Zahájení**  **Quartal: qu./jjjj čtvrtletí: čtvrtl/rrrr** | **Ende / Ukončení**  **Quartal: qu./jjjj čtvrtletí: čtvrtl/rrrr** | **In Beleglisten abzurechnende Ausgaben (in EUR) bis Ende des Meilensteines /**  **Výdaje k vyúčtování uvedené v soupiskách do data dokončení milníku**  **(v EUR)** |
|  |  |  |  |  |  |  |
| **Inhaltliche Erläuterung des Meilensteines** | | | **Upřesnění obsahu milníku** | | | |
|  | | |  | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Kooperations-partner laut -Punkt 3 des Projektantrags/**  **Kooperační partner  dle bodu 3 žádosti** | **Lfd. Nr. des Meilensteines laut  Punkt 4.1.6 des Projektantrags /**  **Poř. č. milníku dle  bodu 4.1.6 projektové žádosti** | **Bezeichnung des Meilensteines** | **Název milníku** | **Beginn / Zahájení**  **Quartal: qu./jjjj čtvrtletí: čtvrtl/rrrr** | **Ende / Ukončení**  **Quartal: qu./jjjj čtvrtletí: čtvrtl/rrrr** | **In Beleglisten abzurechnende Ausgaben (in EUR) bis Ende des Meilensteines /**  **Výdaje k vyúčtování uvedené v soupiskách do data dokončení milníku**  **(v EUR)** |
|  |  |  |  |  |  |  |
| **Inhaltliche Erläuterung des Meilensteines** | | | **Upřesnění obsahu milníku** | | | |
|  | | |  | | | |
| **Für weitere Meilensteine kopieren Sie bitte die folgenden Zeilen und tragen die entsprechenden Daten ein.** | | | **Pro další milníky zkopírujte prosím následující řádky a zadejte odpovídající data.** | | | |

| **Kooperations-partner laut -Punkt 3 des Projektantrags/**  **Kooperační partner  dle bodu 3 žádosti** | **Lfd. Nr. des Meilensteines laut  Punkt 4.1.6 des Projektantrags /**  **Poř. č. milníku dle  bodu 4.1.6 projektové žádosti** | **Bezeichnung des Meilensteines** | **Název milníku** | **Beginn / Zahájení**  **Quartal: qu./jjjj čtvrtletí: čtvrtl/rrrr** | **Ende / Ukončení**  **Quartal: qu./jjjj čtvrtletí: čtvrtl/rrrr** | **In Beleglisten abzurechnende Ausgaben (in EUR) bis Ende des Meilensteines /**  **Výdaje k vyúčtování uvedené v soupiskách do data dokončení milníku**  **(v EUR)** |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  |  |  |  |  |  |
| **Inhaltliche Erläuterung des Meilensteines** | | | **Upřesnění obsahu milníku** | | | |
|  | | |  | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  |  | | **b) Gemeinsame Aktivitäten der Kooperationspartner zur Umsetzung** |  |  |  | **b) Společné aktivity kooperačních partnerů při realizaci milníků** |
|  |  | | **der Meilensteine im Projekt (max. 1.000 Zeichen)** |  |  |  | **v projektu (max. 1.000 znaků)** |
|  | |  |  |  |  |  |  |
|  | |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 3. |  | **Jährliche Auszahlungsplanung (Verteilung des Zuschusses auf die Jahre)** |  | 3. |  | **Roční plán plateb (rozdělení dotačních prostředků na roky)** |
|  |  | **für deutsche und tschechische Kooperationspartner** |  |  |  | **pro německé a české kooperační partnery** |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | **Hinweise** |  |  |  | **Pokyny** |
|  |  | Bitte geben Sie den geplanten Auszahlungsbetrag pro Jahr an. Dieser berechnet sich wie folgt: Bei der Kontrollinstanz abzurechnende Projektausgaben \* Fördersatz der EU in % (max. 85 %, ggf. zzgl. Landesmittel des Freistaates Sachsen, ohne Mittel des Staatshaushalt der Tschechischen Republik) gemäß Projektantrag Punkt 5.2. Bitte beachten Sie die Bearbeitungszeit von vier Monaten zwischen der Einreichung der vollständigen Abrechnungsunterlagen und der Auszahlung.  **Beispiel:** Bei der Kontrollinstanz im September 2016 eingereichte Belegliste (angefallene Projektausgaben): 100.000,00 EUR \* 85 % = 85.000,00 EUR Auszahlung im Januar 2017. |  |  |  | Uveďte prosím plánovanou výši vyplacených dotačních prostředků v jednotlivých letech. Výše vyplacených prostředků se vypočte následovně: Výše výdajů předložených Kontrolorovi (soupiska výdajů) \* dotační sazba EU v % (max. 85 %, případně včetně prostředků státního rozpočtu Svobodného státu Sasko, bez prostředků ze státního rozpočtu České republiky) dle bodu 5.2 Projektové žádosti. Zohledněte prosím při plánování výplat čtyřměsíční lhůtu mezi doložením kompletních podkladů a výplatou.  **Příklad:** Soupiska výdajů předložená Kontrolorovi v září 2016 (výdaje k vyúčtování): 100.000,00 EUR \* 85 % = 85.000,00 EUR k výplatě v lednu 2017. |

| **Angabe des Auszahlungsbetrages (Zuschuss) für deutsche und tschechische Kooperationspartner in EUR (zzgl. Landesmittel des Freistaates Sachsen (LM SN)**, **ohne Fördermittel zur Kofinanzierung der EU-Mittel aus dem Staatshaushalt der Tschechischen Republik (LM CZ)) in EUR** | | | | | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Výše výplaty dotačních prostředků německým a českým kooperačním partnerům (včetně prostředků státního rozpočtu Svobodného státu Sasko, bez dotačních prostředků na spolufinancování prostředků EU ze státního rozpočtu České republiky) v EUR** | | | | | | | |
| **Jahr / Rok** | **Land des KP /  Země KP** | **Kooperations-partner gem. Projektantrag/ Kooperační partner dle projektové žádosti** | **Gesamtausgaben in EUR  /  Celkové výdaje v EUR** | **Fördersatz in %  /  Dotační sazba v %** | **EU-Mittel zzgl. LM SN, ohne LM CZ, in EUR  /  Prostředky EU včetně prostředků Svobodného státu Sasko, bez státních prostředků ČR, v EUR** | **Summe für deutsche KP (EU-Mittel zzgl. LM SN) und Summe für tschechische KP (nur EU-Mittel), in EUR**  **/ Celkem pro německé KP (prostředky EU včetně prostředků Svobodného státu Sasko a celkem pro české partnery (jen prostředky EU), v EUR** | **Summe für alle Kooperationspartner (EU-Mittel zzgl. LM SN, ohne LM CZ ) in EUR**  **/  Celkem pro všechny kooperační partnery (prostředky EU a prostředky Svobodného státu Sasko, bez státních prostředků ČR), v EUR** |
| **2017** | **DE** | **LP/PPX** |  |  |  | **0,00** | **0,00** |
| **PPX** |  |  |  |
| **PPX** |  |  |  |
| **PPX** |  |  |  |
| **PPX** |  |  |  |
| **CZ** | **LP/PPX** |  |  |  | **0,00** |
| **PPX** |  |  |  |
| **PPX** |  |  |  |
| **PPX** |  |  |  |
| **PPX** |  |  |  |
| **2018** | **DE** | **LP/PPX** |  |  |  | **0,00** | **0,00** |
| **PPX** |  |  |  |
| **PPX** |  |  |  |
| **PPX** |  |  |  |
| **PPX** |  |  |  |
| **CZ** | **LP/PPX** |  |  |  | **0,00** |
| **PPX** |  |  |  |
| **PPX** |  |  |  |
| **PPX** |  |  |  |
| **PPX** |  |  |  |
| **2019** | **DE** | **LP/PPX** |  |  |  | **0,00** | **0,00** |
| **PPX** |  |  |  |
| **PPX** |  |  |  |
| **PPX** |  |  |  |
| **PPX** |  |  |  |
| **CZ** | **LP/PPX** |  |  |  | **0,00** |
| **PPX** |  |  |  |
| **PPX** |  |  |  |
| **PPX** |  |  |  |
| **PPX** |  |  |  |
| **2020** | **DE** | **LP/PPX** |  |  |  | **0,00** | **0,00** |
| **PPX** |  |  |  |
| **PPX** |  |  |  |
| **PPX** |  |  |  |
| **PPX** |  |  |  |
| **CZ** | **LP/PPX** |  |  |  | **0,00** |
| **PPX** |  |  |  |
| **PPX** |  |  |  |
| **PPX** |  |  |  |
| **PPX** |  |  |  |
| **Summe für alle Kooperationspartner für das gesamte Projekt (EU-Mittel zzgl. LM SN, ohne LM CZ ) in EUR [[1]](#footnote-1) /  Celkem pro všechny kooperační partnery za projekt jako celek (prostředky EU a prostředky Svobodného státu Sasko, bez státních prostředků ČR) v EUR1** | | | | | | | **0,00** |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 4. |  | **Unterzeichnung durch den Lead-Partner** |  | 4. |  | **Podpis lead partnera** |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | **Ort, Datum,**  **Unterschrift, Stempel** |  |  |  | **Místo, datum,**  **podpis, razítko** |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  | **Name in Druckbuchstaben** |  |  |  | **Jméno tiskacími písmeny** |
|  |  |  |  |  |  |  |

1. Die Summe der Auszahlungsbeträge muss der Summe der unter Punkt 5.2 im Projektantrag berechneten Fördermittel (nur Fördermittel der EU und sächsische Landesmittel) entsprechen. / Součet všech výplat musí odpovídat výši dotace (pouze dotační prostředky EU a prostředky na spolufinancování prostředků EU ze státního rozpočtu Svobodného státu Sasko) vypočtené v bodě 5.2 Projektové žádosti. [↑](#footnote-ref-1)